

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE ELEKTRICIENS: INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS: j| ^ T A U ^ T I O N ^ T D I S T R I B U T I O N ^ A**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 2008*

*Convention collective de travail du 29 mai 2008*

**WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 27 JUNI 2007 BETREFFENDE EINDEJAARSPREMIE ALGEMEEN REGIME**

**MODIFICATION DE LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 27 JUIN 2007 CONCERNANT LA PRIME DE FIN D'ANNEE REGIME GENERAL**

**HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. - Champ d'application**

ArtikeM.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie, maar met uitzondering van de ondernemingen die aangesloten zijn bij de Federatie van de Elektriciteit en de Elektronica (FEE) of bij de beroepsvereniging van de Radio- en Televisiedistributie (RTD).

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, à l'exception de celles qui sont affiliées à la Fédération de l'Electricité et de l'Electronique (FEE) ou à l'Union professionnelle de radio- et télédistribution (RTD).

Deze organisaties bezorgen, ieder jaar, en dit tegen uiterlijk 1 maart hun ledenlijsten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Ces organisations déposent chaque année, au plus tard le 1<sup>er</sup> mars, leurs listes de membres à l'Office national de Sécurité sociale.

Art. 2.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ~~ouvriers~~ <sup>collectifs</sup> ouvriers et les ouvrières.

**HOOFDSTUK II. - Algemene bepalingen**

**CHAPITRE II. - Dispositions générales**

Art. 3.

Art. 3.

Artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake Eindejaarspremie - algemeen régime van 27 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens, installatie en distributie, wordt als volgt gewijzigd:

L'article 3 de la convention collective de travail relative à la Prime de fin d'année - régime général - du 27 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens, installation et distribution, est modifié comme suit:

Aile werkgevers behorende töt de sector Elektriciens, installatie en distributie, met uitzondering van de werkgevers behorende töt de federaties FEE en RTD, zoals vermeld in artikel 1, betalen een eindejaarspremie aan hun arbeiders, volgens de modaliteiten en voorwaarden vermeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

A l'exception des employeurs appartenant à la FEE et la RTD, comme précisé à l'article 1er , tous les employeurs appartenant au secteur des Electriciens, installation et distribution, paient une prime de fin d'année à leurs ouvriers selon les modalités et conditions, inscrites dans la présente convention collective de travail.

Om het innen en het betalen van de eindejaarspremie te verzekeren werd in de schoot van het Fonds voor bestaanszekerheid voor de sector elektriciens een afdeling eindejaarspremie opgericht die de verantwoordelijkheid draagt voor de haar toegewezen materies en werd een Coördinatiecel opgericht die onder meer in staat is voor het voorbereiden van het betalen van de ein-

Pour assurer la perception et le paiement de la prime de fin d'année, il fut procédé au sein du Fonds de sécurité d'existence pour le secteur des électriciens à la mise en place d'une section prime de fin d'année, responsable des matières qui lui ont été conférées ainsi qu'à la création d'une Cellule de Coordination assurant entre autres la préparation des paiements de la prime



dejaarspremie en voor de administratieve afhandeling van de dossiers eindejaarspremie.

Voor de werkgevers die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid (Rijksdienst voor sociale zekerheid), wordt de eindejaarspremie betaald via het Fonds voor bestaanszekerheid. Buitenlandse werkgevers die niet onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid (Rijksdienst voor sociale zekerheid) betalen deze eindejaarspremie rechtstreeks aan hun arbeiders.

### **HOOFDSTUK III. - Duurtijd**

#### **Art. 4**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 juli 2007 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

de fin d'année et le traitement administratif des dossiers de prime de fin d'année.

Pour les employeurs assujettis à la sécurité sociale belge (Office national de Sécurité sociale), la prime de fin d'année est payée par le Fonds de Sécurité d'Existence. Les employeurs étrangers qui ne sont pas assujettis à la sécurité sociale belge paient cette prime de fin d'année directement à leurs ouvriers.

### **CHAPITRE III. - Durée**

#### **Art. 4**

La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle a les mêmes modalités de dénonciation et délais que la convention collective de travail qu'elle modifie.